

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 29.10.2009  
COM(2009)580 окончателен

2009/0162 (CNS)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за предоставяне на макрофинансова помощ на Украйна**

*(SEC(2009)1428)*

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### (1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Комисията предлага да предостави на Украйна макрофинансова помощ (МФП) под формата на заем до 500 милиона EUR. Предложената помощ е предназначена да покрие потребностите на консолидирания платежен баланс на Украйна и потребностите от външно финансиране на държавния бюджет, определени от Международния валутен фонд (МВФ). Тя ще подкрепи програмата на властите за стабилизиране с оглед гарантиране на устойчиви фискални и външни сметки и така ще помогне на Украйна да се справи с последиците от глобалната финансова криза.

Предложената макрофинансова помощ на Общността ще допълни подкрепата от МВФ, предвидена съгласно стенд-бай споразумението (СБС), одобрено от управителния съвет на МВФ през ноември 2008 г. Тя освен това ще допълни макрофинансовата помощ на Общността за Украйна в размер на максимум 110 милиона EUR, отпусната от Съвета през 2002 г.<sup>1</sup>, която не е още приведена в действие. Комисията възнамерява да приведе в действие тази помощ като първи етап от общата финансова помощ на ЕС за Украйна, която по този начин ще възлезе на 610 милиона EUR.

Макрофинансовата помощ на Общността ще бъде извънредна и ограничена във времето, и ще се осъществи, при условие че ще има, по-специално, напредък при изпълнението на настоящата програма на МВФ и че ще бъдат успешно изпълнени условията за икономическата политика, които ще бъдат свързани с тази помощ.

- **Общ контекст**

Преходът на Украйна от държавно планирана към пазарна икономика беше сравнително труден: през 2008 г. реалният БВП на Украйна беше все още под своето равнище от 1990 г. През 2000 г., след продължително свиване, растежът бе подновен; средният процент на растеж за периода от 2000 до 2008 година беше 6,9 %. След настъпването на глобалната криза обаче икономическото положение на страната се влоши драматично. През 2008 г. ръстът на реалния БВП е бил само 2,5 %, а през първото тримесечие на 2009 г. БВП се е свил според оценките с около 20 % в сравнение с предшестващата година. Последните прогнози на МВФ за настоящата година сочат спад на реалния БВП с до 14 %.

След приемането на пакет от свързани с кризата корекции, които включваха девалвация на валутата, текущата сметка на Украйна се подобри значително — от дефицит, възлизащ на 7,2 % от БВП през 2008 г., до излишък, който се очаква да бъде 0,5 % от БВП през 2009 г. Това подобрене отразява преди всичко свиващия се търговски дефицит. Но въпреки че се очаква платежният баланс да достигне малък излишък през 2009 г., напоследък Украйна страда от дефицит на капиталовата сметка: загубата на доверие означава отлив на капитал,

---

<sup>1</sup> Решение 2002/639/ЕО на Съвета от 12 юли 2002 г., ОВ L 209, 6.8. 2002 г., стр. 22.

пренасочване на притока на капитал и спад на преките чужди инвестиции. Силният натиск върху капиталовата сметка предизвика силен натиск върху международните резерви, които можаха да бъдат задържани на нужното равнище само благодарение на финансирането, предоставено от МВФ съгласно СБС. Освен това по-ниската икономическа активност води до значителен недостиг на данъчните приходи, което на свой ред увеличава бюджетния дефицит. Последните прогнози, направени в контекста на втория преглед на програмата на СБС, сочат очакван бюджетен дефицит от 8,6 % от БВП през 2009 г.

Решенията относно икономическата политика, взети от украинските власти през есента на 2008 г., направиха възможно постигането на финансово споразумение с МВФ. През ноември 2008 г. управителният съвет на МВФ одобри 24-месечно СБС в размер на 16,5 милиарда USD, което представлява 802 % от правата на тираж на Украйна. Извънредният достъп беше обоснован с тежкото състояние на текущата сметка и на капиталовата сметка, пред което Украйна беше изправена към края на 2008 г. Тежкия удар върху условията на търговия, свързан със спада в търсенето на продукти като украинска стомана, съвпадна с финансовите дефицити, свързани с банковата криза, и намали доверието на вложителите. Други фактори, които направиха възможен този извънреден достъп до финансиране от МВФ, включваха: а) устойчиво състояние на външния и публичния дълг, б) добри бъдещи перспективи за Украйна да си върне достъпа до пазарите на частния капитал и в) националния ангажимент за политически реформи.

По-голямата част от средствата по двугодишната програма на МВФ се изплаща в началото на периода. Първият транш от 4,5 милиарда USD беше изплатен веднага след решението на управителния съвет на МВФ. Второто плащане, възлизащо на 2,8 милиарда USD, първоначално забавено поради несъгласия между украинското правителство и МВФ по няколко ключови аспекта на програмата, беше накрая извършено през май 2009 г. Голяма част от втория транш на заема (1,9 милиарда USD) бе насочен направо към бюджета, за да помогне на Украйна да посрещне задълженията си по външния дълг. Изплащането на третия транш на заема от 3,3 милиарда USD беше одобрено от управителния съвет на МВФ към края на юли 2009 г. Траншът бе преведен изцяло в бюджета, също за посрещане на задълженията по външните плащания на централното правителство.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

През 2002 г. Съветът прие решение за предоставяне на средносрочна макрофинансова помощ на Украйна в размер на максимум 110 милиона EUR. Плащания по тази програма не бяха направени, тъй като условията за такива плащания не бяха изпълнени. Решението на Съвета е все още в сила и Комисията възнамерява да го приведе в действие преди предложената нова помощ.

- **Съгласуваност с другите политики и цели на Съюза**

Програмата за МФП е допълваща към друго финансиране от ЕО, по-специално към средносрочната помощ за бюджета на Инструмента на европейската политика за добросъседство и партньорство (ИЕПДП) в рамките на стратегията на ЕС за сътрудничество с Украйна. Поради това тя може да засили влиянието на ЕС върху политическите решения в Украйна, както и да помогне на Украйна да

преодолее настоящата дълбока икономическа криза. Програмата за МФП е допълваща и към външното финансиране, идващо от МВФ и Световната банка, както и от двустранни донори.

МФП се предоставя по време, когато ЕС оказва също помощ за мобилизиране на финансирането в подкрепа на реформата на украинския енергиен сектор. Комисията и съответните институции (МВФ, Световната банка, ЕБВР и ЕИБ), всяка според своите собствени правила, капацитети и условия, работят съвместно върху пакет от подкрепящи мерки за украинските власти, имащи за цел да помогнат за изработването на устойчиво решение на средносрочните задължения на Украйна за транзит и потребление на газ. Предложената МФП не е замислена като пряко свързана с този пакет. Тя обаче ще подпомогне, по-специално чрез съответните изисквания, икономическото стабилизиране и реформите в Украйна, включително реформите в газовия сектор и съпътстващите реформи на социалната защитна мрежа.

## **(2) КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

### **• Консултации със заинтересованите страни**

По време на подготовката на настоящото предложение на Комисията службите на Комисията бяха във връзка с украинските власти, МВФ, Световната банка, ЕБВР и с потенциални двустранни донори и кредитори за обсъждане на необходимата помощ. Бе проведена консултация с Икономическия и финансов комитет (ИФК), който не повдигна възражения.

След приемането на решението на Съвета службите на Комисията ще преговарят с украинските власти за изготвяне на Меморандум за разбирателство и Споразумение за заем, с цел подробно определяне на реда и условията за отпускане на помощта.

### **• Събиране и използване на експертни становища**

Оперативна оценка на качеството и надеждността на публичните финансови потоци на Украйна и административни проверки ще бъдат извършени от Комисията с помощта на външни консултанти.

### **• Оценка на въздействието**

Макрофинансовата помощ веднага ще окаже въздействие върху платежния баланс и държавния бюджет на Украйна и по този начин ще допринесе за облекчаване на финансовите ограничения за прилагането на икономическата програма на властите. Макрофинансовата помощ ще съдейства също за постигане на общите цели на програмата за стабилизиране, съгласувана с МВФ.

Планираното финансиране и техническата помощ няма да са подходящи за постигането на тези макроикономически цели. Помощта ще бъде предоставена като подкрепа за платежния баланс и бюджета, така че траншовете ще допринесат за натрупването на резерви в Централната банка и за посрещане на нуждите за външно финансиране на държавния бюджет, както е предвидено по програмата за макроикономическо стабилизиране.

### **(3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- **Обобщение на предлаганото действие**

Комисията ще предостави на Украйна макрофинансова помощ под формата на заем до 500 милиона EUR. За тази цел Комисията е оправомощена да заеме съответната сума от капиталовите пазари или от финансовите институции. Тя ще допълни сумата от 110 милиона EUR, предоставена с Решение 2002/639/ЕО на Съвета, която ще бъде приведена в действие като първи етап от общата финансова помощ на ЕС за Украйна.

Тази помощ ще бъде отпусната на две вноски. Максималният среден срок на падежа на заема е не повече от 15 години. Помощта ще бъде управлявана от Комисията, която договаря с властите конкретната икономическа политика и финансовите условия, свързани с изплащането на вноските по заема. Специални разпоредби, съобразени с Финансовия регламент и целящи предотвратяване на извършването на измами и други нередности, ще бъдат предвидени съответно.

Тази помощ ще бъде изцяло в съответствие с макроикономическите цели, които са вече определени в плановете за икономическата политика на Украйна, съгласувани с МВФ. Тя ще бъде също в съответствие с по-дългосрочните политически цели, предвидени в Споразумението за партньорство и сътрудничество между ЕС и Украйна, както и в Плана за действие ЕС—Украйна, приет през 2005 г. в рамките на Европейската политика на добросъседство и на Споразумението за асоцииране, по което се водят понастоящем преговори. Що се отнася до конкретните условия на икономическата политика, свързани с отпускането на заема, Комисията възнамерява да постави ударение върху ограничен брой области, включително реформите на управлението на публичните финанси и на социалната защитна мрежа, свързани с реформите в енергийния сектор. Комисията може освен това да се насочи към конкретни политики от особено значение, като приоритетите, определени в доклада за осъществяването на Европейската политика на добросъседство (Доклад за напредъка по ЕПД) от април 2009 г., или към мерки, счети за подходящи в резултат на оперативната оценка.

- **Правно основание**

Член 308 от Договора за създаване на Европейската общност.

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението е от изключителната компетенция на Общността. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалността поради следните причини.

Размерът на новата предложена помощ — до 500 милиона EUR — отговаря приблизително на 25 % от остатъчните нужди на Украйна от външно

финансиране за 2009 г., в допълнение към макроикономическата помощ, предоставена от МВФ и Световната банка. Тези нужди се оценяват от МВФ на 2,8 милиарда USD или 2 милиарда EUR. Това споделяне на тежестта от страна на Общността отчита настоящото извънредно критично положение, тъй като разрастването на глобалната криза има тежки последици за икономиката на Украйна.

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: други.

При липсата на рамков регламент за инструмента за макрофинансова помощ, ad hoc решенията на Съвета, по смисъла на член 308 от Договора, са единственият наличен правен инструмент за тази помощ.

**(4) Отражение върху бюджета**

В съответствие с Регламента за създаване на Гаранционен фонд<sup>2</sup> провизирането на Гаранционния фонд се очаква да стане през 2012 г. и да възлиза на не повече от 45 милиона EUR. Това отговаря на 9 % от възлизащия на 500 милиона EUR заем, който се очаква да бъде отпуснат през 2010 г.

**(5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

- **Клауза за преразглеждане/преработка/краен срок на валидност**

Предложението определя ограничен срок на валидност.

---

<sup>2</sup> Член 5 от Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 година относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности (кодифициран текст). Средствата се вземат от „провизиране на Гаранционния фонд“ (бюджетен ред 01 04 01 14).

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за предоставяне на макрофинансова помощ на Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 308 от него,

като взе предвид предложението от Комисията<sup>3</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>4</sup>,

след консултации с Икономическия и финансов комитет,

като има предвид, че:

- (1) Отношенията между Украйна и Европейския съюз се развиват в рамката на Европейската политика на добросъседство. През 2005 г. Общността и Украйна се споразумяха относно план за действие на Европейската политика на добросъседство, определящ средносрочните приоритети на отношенията между ЕС и Украйна. От 2007 г. насам Общността и Украйна преговарят относно Споразумение за асоцииране, което се очаква да замени съществуващото Споразумение за партньорство и сътрудничество. Рамката на отношенията между ЕС и Украйна се разширява допълнително чрез започналото неотдавна Източно партньорство.
- (2) Украинската икономика понася все по-тежки удари от международната финансова криза с драстично намаляващо производство, влошаваща се фискална позиция и нарастващи нужди от външно финансиране.
- (3) Стабилизирането и възстановяването на украинската икономика се подкрепя с финансовата помощ от Международния валутен фонд (МВФ). Стенд-бай споразумението (СБС) на МВФ за Украйна беше одобрено през ноември 2008 г.
- (4) След ново влошаване на фискалната позиция, към бюджета бяха насочени голяма част от втория транш съгласно СБС на МВФ и пълният размер на третия транш.

---

<sup>3</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>4</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].



- (5) Украйна поиска макрофинансова помощ от Общността с оглед влошаването на икономическото положение и на перспективите.
- (6) Тъй като в платежния баланс все още се наблюдава остатъчен недостиг от финансиране за 2009—2010 г., макрофинансовата помощ се счита за подходящ отговор на искането на Украйна за подпомагане на икономическото стабилизиране, съвместно с текущата програма на МВФ. Настоящата финансова помощ се очаква също да допринесе за облекчаване на нуждите от външно финансиране на държавния бюджет.
- (7) Макрофинансовата помощ се предоставя на Украйна в допълнение към заема въз основа на Решение 2002/639/ЕО на Съвета от 12 юли 2002 г. относно предоставяне на допълнителна макрофинансова помощ на Украйна<sup>5</sup>.
- (8) С оглед ефикасната защита на финансовите интереси на Общността, свързани с настоящата финансова помощ, е необходимо да се предвидят подходящи мерки от страна на Украйна, които да гарантират предпазването от и борбата с измамите, корупцията и всякакви други нередности във връзка с тази помощ, а също така и контролни механизми от страна на Комисията и одити от страна на Сметната палата.
- (9) Отпускането на финансовата помощ от страна на Общността не засяга правомощията на бюджетния орган.
- (10) Помощта следва да се управлява от Комисията след съгласуване с Икономическия и финансов комитет.
- (11) С оглед на приемането на настоящото решение Договорът не предвижда други правомощия, освен посочените в член 308,

РЕШИ СЛЕДНОТО:

#### *Член 1*

1. Общността предоставя на Украйна макрофинансова помощ под формата на заем с максимален размер на главницата 500 милиона EUR и максимален среден срок на падежа 15 години, с оглед подпомагане на икономическото стабилизиране на Украйна и облекчаване на нейния платежен баланс и бюджетните ѝ нужди, както е определено в настоящата програма на МВФ.
2. За тази цел Комисията е оправомощена да заеме от името на Европейската общност необходимите ресурси.
3. Отпускането на финансовата помощ на Общността ще се управлява от Комисията по начин, който е в съответствие със споразуменията и спогодбите, постигнати между МВФ и Украйна.
4. Финансовата помощ на Общността се предоставя за период от две години, считано от първия ден след влизането в сила на Меморандума за

---

<sup>5</sup> ОВ L 209, 6.8. 2002 г., стр. 22.

разбирателство, посочен в член 2, параграф 1. В случай обаче, че обстоятелствата го изискват, Комисията, след съгласуване с Икономическия и финансов комитет, може да реши да удължи периода за предоставяне на помощта с максимум една година.

#### *Член 2*

1. Комисията се упълномощава да постигне споразумение с украинските власти, съгласувано с Икономическия и финансов комитет, относно условията на икономическата политика във връзка с макрофинансовата помощ на Общността, които да се посочат в Меморандум за разбирателство. Условията са в съответствие със споразуменията и спогодбите, постигнати между МВФ и Украйна. Подробните финансови условия на помощта се определят в споразумение за заем, което да се съгласува между Комисията и украинските власти.
2. По време на прилагането на финансовата помощ от Общността, Комисията следи за стабилността на финансовите споразумения, административните процедури и механизмите за вътрешен и външен контрол в Украйна, които са от значение за тази помощ.
3. Комисията извършва редовно проверки, че икономическите политики на Украйна са в съответствие с целите на помощта от Общността и че съгласуваните условия за икономическата политика се изпълняват задоволително. По този начин Комисията си сътрудничи тясно с МВФ и Световната банка, а когато е необходимо, и с Икономическия и финансов комитет.

#### *Член 3*

1. Финансовата помощ на Общността се отпуска от Комисията на Украйна на две вноски по заема съгласно условията, посочени в параграф 2. Размерът на всяка вноска ще бъде определен в Меморандума за разбирателство.
2. Комисията решава относно изплащането на вноските при задоволително изпълнение на условията на икономическата политика, съгласувани в Меморандума за разбирателство. Изплащането на втората вноска става не по-рано от три месеца след изплащането на първата вноска.
3. Финансовите средства на Общността се изплащат на Националната банка на Украйна. В зависимост от разпоредбите, съгласувани в Меморандума за разбирателство, включително потвърждение на остатъчните нужди от бюджетно финансиране, средствата може да бъдат преведени на Държавната хазна на Украйна като краен получател.

#### *Член 4*

1. Посочените в настоящото решение операции по вземане и предоставяне на заеми се извършват в евро, с един и същ вальор и не могат да ангажират

Общността в преобразуване на падежите, във валутни или лихвени рискове, нито в други търговски рискове.

2. Комисията предприема необходимите стъпки, ако Украйна поиска това, за да гарантира, че в условията за заема е включена клауза за преждевременно изплащане, съпроводена от съответна клауза в условията за операциите по вземане на заеми.
3. По молба на Украйна и ако обстоятелствата позволяват подобряване на лихвите по заема, Комисията може да рефинансира изцяло или отчасти първоначалния заем или да реструктурира съответните финансови условия. Операциите по рефинансиране или реструктуриране се извършват в съответствие с условията, посочени в параграф 1, и не трябва да водят до удължаване на средния срок на падежа на съответния заем или увеличаване на неизплатената сума от капитала към датата на рефинансиране или реструктуриране.
4. Всички разходи на Общността, които са свързани с операциите по вземане и предоставяне на заеми по настоящото решение, са за сметка на Украйна.
5. Икономическият и финансов комитет се информира редовно за развитието на операциите по параграфи 2 и 3.

#### *Член 5*

Финансовата помощ от Общността се изпълнява в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности<sup>6</sup>, и правилата за прилагането му<sup>7</sup>. По-специално, Меморандумът за разбирателство и Споразумението за заем, подлежащи на съгласуване с украинските власти, предвиждат подходящи мерки от страна на Украйна за предотвратяването на и борбата с измамите, корупцията и други нередности, засягащи помощта. Те предвиждат и контролни механизми от страна на Комисията, включително от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), с право на извършване на проверки и инспекции на място, както и одити от страна на Сметната палата, които при необходимост да се извършват на място.

#### *Член 6*

До 31 август всяка година Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад, съдържащ оценка на изпълнението на настоящото решение през предходната година. В доклада се посочва връзката между политическите условия, определени в Меморандум за разбирателство в съответствие с член 2, параграф 1, текущите икономически и бюджетни резултати в Украйна и решенията на Комисията за изплащане на вноските по помощта.

---

<sup>6</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>7</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията, ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1.

*Член 7*

Настоящото решение влиза в сила от деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Joaquín ALMUNIA*  
*Член на Комисията*

## ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

### 1. **НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:**

Макрофинансова помощ за Украйна

### 2. **РАМКА УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ/БЮДЖЕТИРАНЕ ПО ДЕЙНОСТИ)**

Съответна(и) област(и) на политиката(ите) и свързана(и) с нея(тях) дейност(и):

Дял 01 — Икономически и финансови въпроси, 03 — Международни икономически и финансови въпроси

### 3. **БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ**

#### 3.1. **Бюджетни редове (оперативни редове и свързаните с тях редове за техническа и административна помощ — предишни редове В.А.), включително техните наименования:**

01 04 0114 Провизиране на Гаранционния фонд

#### 3.2. **Срок на дейността и на финансовото отражение:**

Плащанията ще се извършат през 2010 г. на два транша. Не могат да бъдат обаче изключени закъснения, които може да удължат срока на операцията.

#### 3.3. **Бюджетни характеристики:**

Бюджетен ред	Вид разход		Нов	Вноска на ЕАСТ	Вноски на държавите кандидатки	Функция във финансовата перспектива
01.04.01.14	Задълж.	Многогодишен	НЯМА	НЯМА	НЯМА	№ 4

#### **Помощ под формата на заем**

01 04 01 14 — Провизиране на Гаранционния фонд

Провизирането на Гаранционния фонд за външни дейности следва да се извърши съгласно регламента за фонда, както е изменен. В съответствие с този регламент заемите вече не се провизират за цялата си сума в момента на вземането на решение за отпускането им, а само въз основа на неизплатената в края на годината сума. Размерът на провизиите се изчислява в началото на година „n“ като разликата между целевата сума и нетните активи на фонда в края на година „n-1“. Този размер на провизиите се въвежда в година „n“ към предварителния бюджет за „n+1“ и се изплаща ефективно на една вноска в

началото на година „n+1“ от „провизирането на Гаранционния фонд“ (бюджетен ред 01 04 01 14).

В резултат на това 9 % (не повече от 45 милиона EUR) от реално платената сума се отчитат в целевата сума в края на година „n-1“ за изчисляване на провизиите за фонда.

01 04 01 04 — Гаранция на ЕК за заеми от Общността, отпуснати за макрофинансова помощ на трети страни.

Записът („р.т.“), отразяващ бюджетната гаранция за заема (500 милиона EUR), ще бъде задействан само в случай на реално активиране на тази гаранция. Не се очаква искане за активиране на бюджетната гаранция.

#### 4. ОБОБЩЕНИЕ НА СРЕДСТВАТА

##### 4.1. Финансови ресурси

##### 4.1.1. Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид разход	Точка №		2009 г.	2010 г.			Общо
------------	---------	--	---------	---------	--	--	------

##### Оперативни разходи<sup>8</sup>

Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8.1.	а	0	0			
Бюджетни кредити за плащания (БКП)		б	0	0			

##### Административни разходи, включени в референтната сума<sup>9</sup>

Техническа и административна помощ – ТАП (ЕБК)	8.2.4.	в	0	0			
--	--------	---	---	---	--	--	--

##### ОБЩО РЕФЕРЕНТНА СУМА

Бюджетни кредити за поети задължения		а+в	0	0			
Бюджетни кредити за плащания		б+в	0	0			

##### Административни разходи, които не са включени в референтната сума<sup>10</sup>

Човешки ресурси и свързаните с тях разходи (ЕБК)	8.2.5.	г	0	0			
Административни разходи, без разходите за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които не са включени в референтната сума (ЕБК)	8.2.6.	д	0	0			

##### Обща индикативна стойност на дейността

ОБЩО БКПЗ, включително разходи за човешки ресурси		а+в +г+ д	0	0			
ОБЩО БКП, включително разходите за човешки ресурси		б+в +г+ д	0	0			

<sup>8</sup> Разходи, които не спадат към глава хх 01 от съответния дял хх.

<sup>9</sup> Разходи по статия хх 01 04 от дял хх.

<sup>10</sup> Разходи по глава хх 01, които не спадат към статии хх 01 04 или хх 01 05.

#### 4.1.2. Съвместимост с финансовото програмиране

- Предложението е съвместимо със съществуващото финансово програмиране.
- Предложението налага препрограмиране на съответната функция във финансовата перспектива.
- Предложението може да наложи прилагане на разпоредбите на Междуинституционалното споразумение<sup>11</sup> (т.е. на инструмента за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

#### 4.1.3. Финансово отражение върху приходите

- Предложението няма финансово отражение върху приходите.
- Финансовото отражение на предложението върху приходите е както следва:

#### 4.2. Човешки ресурси еквивалент на пълно работно време (ЕПРВ) (длъжностни лица, временен персонал и външно наети лица) — вж. подробности в точка 8.2.1.

Годишни нужди	2009 г.	2010 г.				
Общо човешки ресурси	1/3	1/3				

### 5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

#### 5.1. Нужди, които трябва да се посрещнат в краткосрочен или дългосрочен план

Икономиката на Украйна понесе тежък удар от глобалната икономическа и финансова криза. Икономическият ръст почна да се забавя през втората половина на 2008 г., а производството се очаква да се свие с 14 % през 2009 г. Въпреки че дефицитът по текущата сметка намалява, общите потребности от външно финансиране остават високи поради ръст на краткосрочните задължения за изплащане на дълга. За 2009 година само Международният валутен фонд е установил остатъчен недостиг на външно финансиране в размер на 2,8 милиарда USD. Малко по-малки, но все още значителни потребности от външно финансиране се очакват за 2010 г. Европейската общност се очаква да покрие част от тези остатъчни потребности от външно финансиране.

<sup>11</sup> Виж точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение.



**5.2. Добавена стойност от участието на Общността, съвместимост на предложението с други финансови инструменти и евентуална синергия**

Финансовата помощ на Общността отразява стратегическото значение на Украйна за Европейската политика на добросъседство. Макрофинансовата помощ е подходящ инструмент за допълване на съществуващата помощ на Общността и допринася за пълното финансиране на подкрепяната от МВФ програма за икономическо стабилизиране. По този начин може да се получат съществени синергични ефекти във връзка с нейното влияние върху икономическата реформа и стабилизирането.

**5.3. Цели, очаквани резултати и свързаните с тях индикатори на предложението в контекста на рамката за управление по дейности (УД)**

В рамките на дейността „Международни икономически и финансови въпроси“ на Генерална дирекция „Икономически и финансови въпроси“ целта „предоставяне на макрофинансова помощ на трети страни за решаване на кризите с техните платежни баланси и възстановяване на устойчивостта на външния дълг“ е свързана с общата цел „засилване на просперитета извън границите на ЕС“.

Свързаните с тях индикатори са „баланс на текущата сметка като процент от БВП“ (очакван резултат: подобрение), „външен дълг като процент от БВП“ (очакван резултат: спад) и „официални резерви в месеци на внос на стоки и услуги“ (очакван резултат: стабилизиране или ръст).

**5.4. Метод на изпълнение (индикативен)**

**X Централизирано управление**

пряко от Комисията

непряко чрез делегиране на:

изпълнителни агенции

създадени от Общностите органи, посочени в член 185 от Финансовия регламент

национални публичноправни организации/организации със задължение за обществена услуга

**Споделено или децентрализирано управление**

с държави-членки

с трети държави

**Съвместно управление с международни организации (да се посочи кои)**

Забележки:

## **6. КОНТРОЛ И ОЦЕНКА**

### **6.1. Система за контрол**

Контролът на дейността от страна на службите на Комисията се извършва на базата на макроикономически и структурни политически мерки, които следва да бъдат договорени с украинските власти в рамките на меморандум за разбирателство. Властите ще бъдат задължени да докладват редовно по тези мерки на службите на Комисията. Делегацията на Европейската Комисия в Киев също ще предоставя редовни доклади по проблеми, свързани с контрола на помощта. Службите на Комисията ще поддържат тесни връзки с МВФ и Световната банка, за да се възползват от експертния им опит.

### **6.2. Оценка**

#### *6.2.1. Оценка ex-ante*

Службите на Комисията извършиха оценка ex-ante (от звено D3 на ГД „Икономически и финансови въпроси“).

#### *6.2.2. Предприети мерки след междинна оценка/оценка ex-post (изводи от подобен опит в миналото)*

От 2004 г. насам бяха извършени общо девет оценки ex-post на операциите по макрофинансовата помощ, в това число две в новите независими държави на бившия Съветски съюз (Армения и Таджикистан). Тези оценки стигат до извода, че операциите по МФП действително допринасят, макар и понякога скромно и непряко, за подобряване на външната устойчивост, макроикономическата стабилност и осъществяването на структурни реформи в държавата получател. В повечето случаи операциите по МФП са имали положителен ефект върху платежния баланс на държавата получател и са помогнали за облекчаване на нейните бюджетни ограничения. Те са довели и до леко повишение на икономическия растеж.

#### *6.2.3. Условия и честота на бъдещите оценки*

Независима оценка ex-post на помощта за Украйна е планирана да се извърши по многогодишната програма за оценка на Генерална дирекция „Икономически и финансови въпроси“.

## **7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ**

Службите на Комисията са разработили и прилагат програма за оперативни оценки на финансовите потоци и административните процедури във всички трети държави, които получават макрофинансова помощ от Общността, за да се изпълнят изискванията на Финансовия регламент, приложими към Общия бюджет на Европейските общности.

В Украйна не е още правена оперативна оценка, но едно проучване на Световната банка на състоянието на управлението на публичните финанси

беше публикувано през март 2007 г. Първата оперативна оценка ще бъде възложена скоро от Европейската комисия. Нейните резултати ще се използват при определяне на конкретните политически мерки, свързани с отпускането на помощта, с оглед повишаване на ефикасността, прозрачността и отчетността на системите за управление на публичните финанси в Украйна.

Предлаганото правно основание за макрофинансова помощ за Украйна включва разпоредба за мерки за предотвратяване на измамите. Тези мерки ще бъдат доуточнени в Меморандум за разбирателство и в Споразумението за заем. Предвижда се да бъдат поставени някои конкретни политически изисквания, свързани с помощта, най-вече в областта на управлението на публичните финанси, с оглед подобряване на ефикасността, прозрачността и отчетността на помощта. Макрофинансовата помощ подлежи на процедурите по проверка, контрол и одит, за които е отговорна Комисията, в това число Европейската служба за борба с измамите (OLAF), а също така и от страна на Европейската сметна палата.

## 8. ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕСУРСИТЕ

### 8.1. Цели на предложението, изразени като финансов разход

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

(Посочете целите, дейностите и резултатите)	Вид на получения резултат	Среден разход	Год. 2009		Год. 2010		Год. 2011		Год. 2012		Год. n+4		Година n+5 и по-нататък		ОБЩО		
			Брой резултати	Общо разход	Брой резултати	Общо разход	Брой резултати	Общо разход	Брой резултати	Общо разход	Брой резултати	Общо разход	Брой резултати	Общо разход	Брой резултати	Общо разход	
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № 1																	
Дейност 1 Помощ за платежния баланс/бюджета на Украйна																	
-Резултат 1	Провизиране на Гаранционния фонд	0	0	0						45,0							
-Резултат 2																	
Дейност 2 Оперативна оценка.																	
-Резултат 1	Доклад		1	0,05													
Междинна сума за цел 1				0,05						45,0							
ОПЕРАТИВНА																	

ЦЕЛ № 2 ...																
Дейност 1...																
-Резултат 1																
Междинна сума за цел 2																
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № n																
Междинна сума за цел n																
<b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>				0,05							45,0					

## 8.2. Административни разходи

### 8.2.1. Брой и вид човешки ресурси

Видове длъжности		Служители, на които ще бъде възложено да управляват дейността, като се използват съществуващите и/или допълнителни ресурси ( <b>брой длъжности/ЕПРВ</b> )					
		Год. 2009	Год. n+1	Год. n+2	Год. n+3	Год. n+4	Год. n+5
Длъжностни лица или временно наети лица <sup>12</sup> (XX 01 01)	A*/AD	1/3	1/3				
	B*, C*/AST						
Персонал, финансиран <sup>13</sup> по статия XX 01 02							
Друг персонал <sup>14</sup> , финансиран по статия XX 01 04/05							
<b>ОБЩО</b>		1/3	1/3				

### 8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от дейността

Наред с други неща, подготовка/съгласуване на меморандуми за разбирателство и споразумение за заем, поддържане на връзка с властите и с международните финансови институции, мониторинг на икономическите и структурните политики на държавата получател, осъществяване на мисии за проверка и подготовка на доклади на службите на Комисията, подготовка на процедури на Комисията, свързани с управлението на помощта.

### 8.2.3. Източници на човешки ресурси (законово установени)

- X Работни места, разпределени понастоящем за управление на програмата, които да бъдат заменени или продължени
- Предварително разпределени работни места в рамките на ГПС/ППБ за година n
- Работни места, които трябва да бъдат поискани в рамките на следващата процедура за ГПС/ППБ
- Длъжности, които трябва да бъдат преразпределени, като се използват съществуващите ресурси в управляващата служба (вътрешно преназначаване)

<sup>12</sup> Разходите за които НЕ се покриват от референтната сума.

<sup>13</sup> Разходите за които НЕ се покриват от референтната сума.

<sup>14</sup> Разходите за които са включени в референтната сума.

- Работни места, необходими за година  $n$ , които не са предвидени в ГПС/ППБ за въпросната година

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 – Разходи за административно управление)

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред 01 03 02 Макроикономическа помощ	Годи на n	Годи на n+1	Годи на n+2	Годи на n+3	Годи на n+4	Годи на n+5 и следв ащи	ОБЩО
<b>1 Техническа и административна помощ (включително разходи за съответния персонал)</b>							
Изпълнителни агенции <sup>15</sup>							
Друга техническа и административна помощ							
-intra muros							
-extra muros							
1) Оперативна оценка	0,050						
2) Последваща оценка		0,250					
<b>Общо техническа и административна помощ</b>	0,050	0,250					

8.2.5. Разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които не са включени в референтната сума

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

<sup>15</sup> Трябва да се посочи конкретната законодателна финансова обосновка за съответната/ите изпълнителна/и агенция/и.



Вид човешки ресурси	Година n	Година n+1	Година n+2	Година n+3	Година n+4	Година n+5 и следващи
Длъжностни лица и временно наети лица (XX 01 01)	0,030	0,030				
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, външни национални експерти, договорно нает персонал и т.н.)  (посочете бюджетния ред)						
<b>Общо разходи за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (които НЕ са включени в референтната сума)</b>	<b>0,030</b>	<b>0,030</b>				

Разчет — *Длъжностни лица и временно наети лица*

Ако е уместно, позовете се на т. 8.2.1.

НЕПРИЛОЖИМО

Разчет – *Персонал, финансиран по статия XX 01 02*

Ако е уместно, позовете се на т. 8.2.1.

НЕПРИЛОЖИМО

8.2.6. Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Годи на 2009	Годи на n+1	Годи на n+2	Годи на n+3	Годи на n+4	Годи на n+5 и следва щи	ОБЩО
XX 01 02 11 01 — Командировки	0,020	0,010					0,030
XX 01 02 11 02 — Срещи и конференции							
XX 01 02 11 01 — Комитети <sup>16</sup>							
XX 01 02 11 04 — Проучвания и консултации							
XX 01 02 11 05 — Информационни системи							
<b>2 Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)</b>							
<b>3 Други разходи от административен характер (да се уточни, като се посочи бюджетният ред)</b>							
<b>Общо административни разходи, различни от тези за човешки ресурси, и свързани разходи (които НЕ са включени в референтната сума)</b>	0,020	0,010					0,030

Разчет – Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

Три командировки на един служител/двама служители

<sup>16</sup> Посочете вида на комитета и групата, към която принадлежи.